Fiche pédagogique générique mode d'emploi

Les reportages radiophoniques : comprendre les sons avant les mots

Dans cette fiche pédagogique générique, nous vous proposons une nouvelle approche du reportage : écouter les sons avant les mots, réveiller l'imagination, développer des stratégies d'écoute et apprendre à tendre l'oreille pour découvrir la richesse des sons qui nous entourent. Oui, il est possible d'utiliser un document sonore sans l'exploiter « à fond » ; oui, l'apprenant est capable de déduire de nombreuses informations, sans forcément comprendre tout de ce qui se dit. En pratiquant le repérage sonore en classe, l'enseignant peut exploiter un document audio authentique dès le niveau débutant (A1), avant d'aller plus loin dans la compréhension pour des niveaux plus avancés.
Le reportage radiophonique, qui plonge l'auditeur dans un bain sonore, se prête particulièrement bien à cette approche. À ce titre, le magazine *Si loin si proche* et ses nombreux reportages est particulièrement adapté à une exploitation pédagogique.

La première partie de cette fiche est destinée aux enseignants. Elle permet de découvrir, par l'écoute, les spécificités du reportage radiophonique et donne des clefs pour l'analyse des sons et des voix. Dans la deuxième partie, nous proposons une gamme d'activités ludiques et créatives que l'enseignant peut utiliser et adapter dans sa propre fiche pédagogique.

Mais tout d'abord, laissez-vous emporter par les sons !

Objectifs pédagogiques : sensibilisation à l'écoute
- Faire appel à l'imagination et à la capacité de déduction des apprenants.
- Comprendre les composantes du langage sonore (ambiances, effets sonores ou bruitages, voix, musique, silence).
- Aborder un sujet sous un angle culturel, plus que linguistique, grâce aux thèmes des reportages.
- Comprendre les rôles des différents locuteurs.
- Repérer les marques du langage, de la parole spontané(e).
- S'approprier le vocabulaire de la description visuelle.
- Réutiliser les compétences acquises en réalisant un enregistrement sonore sur le terrain.

Public : Tout public, dès le niveau débutant (A1)

Matériel pour faire sa propre fiche :
- Un extrait sonore et un lecteur CD.
- Outils de recherche documentaire : centre de ressources, bibliothèque, Internet.
- Matériel d'enregistrement (téléphone portable, lecteur mp3, enregistreur numérique)

Temps : 90 minutes – séquence supplémentaire pour la production écrite et orale.

Auteur : Déborah Gros

SOMMAIRE :

Première partie : sensibiliser l'enseignant à l'écoute **(pages 2 à 5)**

Deuxième partie : construire la fiche pédagogique **(pages 6 à 9)**

Correction des activités de la première partie **(pages 10 et 11)**

Tous **les extraits sonores** proposés dans la première partie de la fiche sont téléchargables sur la page d'accueil internet de la fiche pédagogique (voir tableau)

 © Radio France Internationale

PREMIÈRE PARTIE : sensibiliser l'enseignant à l'écoute

Activité 1 **Une variété de formats radiophoniques**

Extrait 1 : à deviner
Extrait 2 : à deviner

1- Écouter les extraits sonores 1 et 2. Le but de cette activité n'est pas de comprendre le sens de l'information qui est donnée, mais de repérer les caractéristiques de deux formats radiophoniques différents.

À quel extrait correspond chacune des phrases ? Cochez dans le tableau en fonction de ce que vous entendez.

	Extrait 1	Extrait 2
a. Il y a une grande richesse sonore.		
b. On entend seulement des voix et des jingles.		
c. Le ton est très journalistique.		
d. La parole est spontanée.		
e. L'enregistrement est réalisé sur le terrain.		
f. Les journalistes sont en studio.		
g. Le format est codifié, la structure figée.		
h. L'extrait sonore est très vivant.		

2- De quoi s'agit-il ? Cochez la bonne réponse en fonction de ce que vous entendez.

Extrait 1 :	O d'une revue de presse	**Extrait 2** :	O d'un jeu radiophonique
	O des titres de l'actualité		O d'un micro-trottoir
	O d'une interview		O d'un reportage

Remarques pour le prof : de l'intérêt pédagogique du reportage

« Le reportage, c'est l'irruption du monde à l'antenne, c'est la vie avec ses bruits, ses odeurs, ses couleurs et son mouvement ! »* En effet le reportage contient des sons enregistrés sur le terrain (les ambiances), qui vont éveiller l'imagination de l'auditeur et générer chez lui des images. Le reportage est donc le format idéal pour développer l'écoute et le repérage sonore en classe de français, car la compréhension ne passe pas seulement par les mots, mais avant tout par les sons. L'émission *Si loin si proche,* diffusée sur RFI et présentée par Ludovic Dunod, est justement une émission de reportages qui invite l'auditeur à découvrir le monde par les sons.

* Site web de RFI – Les formations Talent+ (http://www.rfi.fr/talentplusfr/articles/064/article_135.asp)

Activité 2 ***Si loin si proche* : la structure de l'émission**

Extrait 3 : *Si loin si proche* Mauritanie, « Mauritanie : mon premier désert », (24/04/2009).

Écoutez l'extrait 3 et retrouvez les contenus des différentes parties qui composent les premières minutes de l'émission *Si loin si proche.*

Reliez les informations ci-dessous :

Les différentes parties			Leur contenu
1. l'accroche ou l'attaque	**O**	**O**	enregistrement sur le terrain avec ambiance sonore et interviews
2. le générique	**O**	**O**	présentation, en studio, du thème de l'émission par le présentateur Ludovic Dunod
3. le lancement	**O**	**O**	Ludovic Dunod échange en studio avec le reporter informations, explications et anecdotes autour du sujet de l'émission.
4. le reportage	**O**	**O**	courte séquence sonore composée de musique, de sons et de voix, qui sert à annoncer le titre de l'émission
5. les interventions	**O**	**O**	moment fort, phrase clef, extrait(e) du reportage qui va être diffusée dans l'émission *Si loin si proche*

Rôles et fonction des voix :
Le reporter décrit ce qu'il voit et pose des questions à la personne interviewée (sur le terrain).
La personne interviewée répond à ces questions et donne des explications (sur le terrain).
Le présentateur introduit le sujet et intervient pour situer les choses et contextualiser (en studio).

Remarques pour le prof : structure de l'émission *Si loin si proche*

Même si l'émission a une structure stable, basée sur l'alternance entre les reportages (sur le terrain) et les interventions du présentateur (en studio), l'ordre des éléments peut changer légèrement d'une émission à l'autre. Certaines commencent directement par le générique, sans le lancement du début.
La régularité et la durée des interventions de Ludovic Dunod sont aussi variables. Il prend parfois la parole tout de suite après le générique ; d'autres fois, au contraire, le reportage commence et le présentateur ne fait le lancement que quelques minutes plus tard.
Pendant ses interventions, on entend parfois, en fond, l'ambiance du reportage (bruits de rue, etc.). Les prises de parole en studio et les enregistrements sur le terrain peuvent être séparés par des virgules musicales.

Activité 3 Sons et voix : de l'écoute à l'analyse

Extrait 4 : *Si loin si proche, «* Le carnaval d'Ivréa » (28/09/2007)
Extrait 5 : *Si loin si proche, «* Mauritanie : mon premier désert » (24/04/2009)
Extrait 6 : *Si loin si proche, «* Sur les pas des Beatles à Liverpool » (12/02/2010)

Faire le repérage sonore d'un document audio consiste à écouter et analyser les différents éléments du langage radiophonique : les sons, les voix et la musique. Il s'agit de faire appel à son sens de la déduction, afin de rassembler le maximum d'informations (qui, quoi, où, etc.), sans prêter trop d'attention à la compréhension des mots.
Cette activité d'écoute approfondie peut se faire à l'aide de grilles d'analyse, dont nous vous proposons ici des exemples.
Dans un premier temps, prêtez-vous à l'exercice et prenez conscience de la quantité d'informations que nous transmettent les sons.

1- Lisez d'abord les questions de la grille 1, puis écouter les trois extraits. Remplissez la grille.

Grille 1

		Extrait 4	Extrait 5	Extrait 6
LES SONS	Quels bruits (autres que les voix) entend-on ?			
	Quelles images vous viennent à l'esprit en écoutant ces bruits ?			
	Peut-on déduire dans quel(s) lieu(x) se déroule le reportage ?			

Lisez ensuite les questions des grilles 2 et 3. Faites une seconde écoute et complétez-les.

Grille 2

		Extrait 4	Extrait 5	Extrait 6
LES VOIX	**Combien** de voix entendez-vous ? Sont-elles féminines ou masculines ?			
	L'**élocution** est-elle spontanée ou non ?			
	Sur quel **ton** les personnes parlent-elles (monotone, enthousiaste, sérieux, joyeux, etc.) ?			
	Le **débit** : le rythme de la parole est-il lent ou rapide ?			

Grille 3

		Extrait 4	Extrait 5	Extrait 6
LA MUSI-QUE	La musique est-elle au premier plan ou en fond sonore ?			
	Est-ce une musique enregistrée sur le lieu du reportage ou en studio ? (Quels sont les indices sonores qui vous l'indiquent ?)			
	Quelle est la fonction de la musique (illustration, transition, etc.) ?			
	Quel effet produit-elle ?			

2- Grâce à toutes ces informations, que pouvez-vous déduire sur les sujets des reportages ?
Extrait 4 :.....
Extrait 5 :.....
Extrait 6 :.....

Remarques pour le prof : exploiter les grilles d'analyse en classe

Chaque reportage est unique. Vous pouvez donc adapter les grilles d'écoute présentées dans l'activité 3. Vous pouvez notamment diviser la classe en groupes et attribuer à chacun une tâche portant sur une partie de la grille.
De manière générale, il est important de formuler des consignes précises et ciblées sur les sons, les voix et la musique. Ces consignes permettront de guider vos élèves, en leur indiquant sur quels éléments sonores porter leur attention.

Voici des exemples de questions possibles pour chacun des extraits :
Extrait 3 : S'agit-il d'une manifestation, d'une fête populaire ou d'un meeting politique ? Quels sont les indices sonores qui vous l'indiquent ?
Extrait 4 : Combien de moyens de transport sont utilisés ? Lesquels ?
Extrait 5 : De quoi parle le reportage ? Quelles chansons entend-on ? Sont-elles interprétées de la même manière ? Justifiez votre réponse.

<u>Activité 4</u> Sélectionner et minuter un extrait : à vous de jouer !

L'émission *Si loin si proche* dure entre 20 et 45 minutes. Un tel format impose à l'enseignant désireux d'en faire un usage pédagogique de sélectionner et minuter des extraits précis. Il est important de bien cibler les passages qui vous fourniront la matière sonore suffisante pour mener un travail d'écoute intéressant avec vos élèves. Revenons donc sur les règles d'or de la sélection et du minutage.

 © Radio France Internationale

1- Le choix du sujet

Selon la thématique qui vous intéresse (art, culture, tradition, histoire, géographie, ethnologie, etc.), il vous faudra d'abord choisir une ou plusieurs émissions.

Pour cela, vous pouvez vous rendre sur le site web de *Si loin si proche* (http://www.rfi.fr/emission/loin-proche) et regarder le calendrier des émissions. En passant simplement la souris sur les dates qui apparaissent en bleu, le titre s'affiche automatiquement dans un petit cadre. Si un sujet vous intéresse, cliquez sur la date puis sur le titre : une nouvelle page s'ouvre et un article de présentation apparaît avec l'émission à écouter ou télécharger.
Vous pouvez également consulter **le blog de l'émission *Si loin si proche*** (http://voyage.blogs.rfi.fr/), où vous trouverez des informations complémentaires sur les émissions diffusées, des photos et vidéos, des articles détaillés : autant de ressources que vous pouvez utiliser pour préparer votre activité d'écoute et exploiter le document sonore en classe.

Sur le plan sonore, certaines émissions paraissent d'emblée plus riches (ambiances festives : feux d'artifices, carnaval et autres fêtes populaires ; lieux bruyants : rodéo, piste de course de voitures, etc.) Mais, quel que soit le sujet, toutes les émissions comptent au moins un passage sonore, même quand on s'y attend le moins (« Les santons de Provence »). De nombreuses émissions sont dédiées à une ville en particulier (Venise, Cracovie, Stockholm, Brasilia, etc.) Dans ces cas-là, le journaliste-reporter suit un guide qui la fait découvrir aux auditeurs.

2- Le minutage de l'extrait

Début de l'extrait :
Nous vous recommandons de faire commencer votre extrait par un son ou une ambiance. L'auditeur rentre ainsi dans le vif du sujet et se retrouve plongé dans l'atmosphère du lieu (les pétards des *Fallas* de Valence en Espagne, les cris du public dans le rodéo au Canada, etc.) Si votre extrait démarre par une intervention du présentateur Ludovic Dunod, le document sonore risque de perdre de son mystère et de trop attirer l'attention de l'auditeur sur le texte du présentateur.

Durée de l'extrait :
La durée minimale de votre extrait doit être d'une minute, afin de fournir la matière suffisante à une exploitation pédagogique. L'extrait ne doit pas dépasser quatre minutes. S'il est plus long, il vous sera difficile de maintenir l'attention et la concentration de vos élèves, surtout si le son est riche.
Prévoyez de faire écouter l'extrait plusieurs fois. Nous vous conseillons également de découper l'extrait sonore en plusieurs passages distincts, que vous ferez écouter successivement à vos élèves, en fonction des activités que vous leur proposerez. [Il est en effet conseillé de faire porter les activités de compréhension sur différents passages et non à chaque fois sur l'extrait sonore en entier.] Pour faire ce découpage, appuyez-vous sur les différentes parties du reportage (les étapes de la visite, les questions du/ de la reporter, etc.)

Contenus :
L'extrait doit être autonome, indépendant du reste de l'émission. Autrement dit, on ne doit pas avoir besoin d'informations complémentaires pour comprendre de quoi on parle. À un moment ou à un autre, il est important que l'extrait soit contextualisé (soit par le présentateur en studio soit le journaliste-reporter durant le reportage).
Comme nous l'avons déjà souligné, la richesse sonore est un autre critère important dans votre sélection : l'extrait ne doit pas être ennuyeux, mais riche en éléments sonores variés (voix, sons, ambiances, musique) Les éléments sonores sont autant d'indices qui permettent de déduire le sujet de l'extrait.

DEUXIÈME PARTIE : construire la fiche pédagogique

------- POUR TOUS LES NIVEAUX

Activités de pré écoute : Mobiliser le sens de l'ouïe, mettre des mots sur les sons

- **Réaliser un remue-méninges** autour du voyage : quels voyages ont fait les élèves ? Lesquels ont été les plus marquants ? Pourquoi ? Quels souvenirs en gardent-ils ?
Chacun évoque ensuite un souvenir olfactif, visuel, gustatif et/ou sonore.

- **Faire une activité de sensibilisation à l'écoute**. Par exemple, un *quiz* sonore : les élèves regroupés en équipes doivent deviner le plus rapidement possible une série de bruits ou d'ambiances mystères.
Pour obtenir ces sons et ambiances, vous pouvez les télécharger sur une banque de sons libre et gratuite, comme *Universal-soundtrack* (http://www.universal-soundbank.com/).

- **Premières hypothèses**. Selon le minutage que l'enseignant a choisi, l'extrait peut commencer par un son (musique, bruits, ambiance). Si cet extrait sonore est suffisamment explicite (chansons aux paroles compréhensibles, bruit précis ou ambiance claire), le faire écouter, afin d'amener les élèves à formuler des hypothèses sur le thème et le lieu du reportage. Ces hypothèses seront confirmées ou infirmées après la première écoute complète du document sonore.

- Un travail peut également être effectué à partir de documents déclencheurs : observation d'images ou de photos, lecture d'articles en rapport avec une ville, un pays ou une fête culturelle populaire selon le sujet de l'extrait. **Le blog de *Si loin si proche* vous sera très utile !** (http://voyage.blogs.rfi.fr/)

-------- ÉCOUTE DE L'EXTRAIT--------

------- POUR TOUS LES NIVEAUX

Repérage sonore : Comprendre sans les mots

Vous pouvez vous reporter aux grilles 1, 2 et 3 de l'activité 3 (première partie de la fiche)

- **Écouter les sons :**

- Les apprenants cochent dans une liste de sons proposés les sons entendus dans l'extrait.
- Ils remettent une série de sons proposés dans l'ordre dans lequel ils les ont entendus.
- Pour des niveaux débutants, l'enseignant peut montrer des images qui correspondent aux sons et demander aux apprenants dans quel ordre ils les ont entendus.
- Faire un remue-méninges collectif de toutes les images qui leur sont venues en tête au cours de cette première écoute des sons. Mettre en avant le côté subjectif et personnel de leur perception.

- **Déduire le lieu :**

- Les apprenants cochent parmi une série de propositions, sous forme de QCM.
- Faire un remue-méninges avec l'ensemble de la classe (Où se trouve-t-on ? De quoi s'agit-il ?)
- Mettre les apprenants par petits groupes et leur demander de faire des hypothèses et de les justifier. Faire ensuite une mise en commun collective.

- **Écouter les voix :**

- Identifier les voix (caractéristiques, genre et nombre), à l'aide d'un questionnaire (sous forme de QCM) ou d'un tableau à compléter.
- Selon le niveau des élèves et si les caractéristiques de l'extrait choisi le permettent, faire une activité sur les caractéristiques des voix (graves/aigües, etc.), le rythme de la parole (lent/rapide), le ton employé (joyeux/sérieux etc.), le type de locution (spontanée ou maîtrisé).
- On peut aussi travailler sur le ton des voix, les intonations (sans entrer encore dans le sens de ce qui est dit) avec l'exclamation ou l'expression de la surprise. Les apprenants notent les onomatopées, les interjections, les hésitations (euh).
- Avec des niveaux avancés, l'enseignant peut faire repérer et identifier les accents (surtout pour les reportages réalisés au Canada ou dans certains pays francophones d'Afrique). Les apprenants font des hypothèses et les justifient.

- **Repérer les mots clés :** entre la compréhension globale et le repérage sonore

Dès le niveau débutant, on peut proposer un repérage des mots clés : les mots transparents (mots qui sont similaires ou presque dans plusieurs langues différentes) et les noms propres.

Vous pouvez diviser la classe en trois groupes pour repérer les mots clefs prononcés par chaque locuteur.

locuteur 1	Locuteur 2	Locuteur 3
Liverpool	*Church Street*	*Eleanor Rigby*

À partir de toutes les caractéristiques relevées durant ce repérage sonore, il est possible de faire un récapitulatif général de l'ensemble des informations obtenues : rôle des locuteurs (journaliste-reporter, intervenant, présentateur), lieux du reportage, sujet, etc.

------- POUR LES NIVEAUX INTERMÉDIAIRES ET AVANCÉS

Compréhension globale : Repérer les éléments qui font sens

➢ **Les mots clés :** Les élèves notent tous les mots qu'ils ont reconnus et compris et les mettent en commun avec toute la classe. Ils peuvent aussi faire un tableau qui contient le même nombre de colonnes que de locuteurs. Ils relèvent et classent les mots en fonction de qui les a prononcés.

Locuteur 1	Locuteur 2	Locuteur 3
Caillou, vie, scientifiques, oxygène	*La mer, plantes*	*L'origine, couleur, bleu, le sable*

Poser la question : « Que nous apprennent ces mots sur le sujet du reportage et sur ce qui est décrit ? » Faire comparer les conclusions tirées aux déductions faites durant le repérage sonore. Demander ensuite aux élèves si leurs hypothèses sont confirmées ou non.

➢ **Identifier les locuteurs et comprendre leur rôle dans le reportage :** Après une réécoute, les apprenants complètent le tableau ci-dessous avec des croix et notent des mots et expressions employées qui justifient leur choix (ils peuvent reprendre des mots et expressions notées dans le tableau précédent).

		VOIX1	VOIX 2	VOIX 3	VOIX 4
Quel est le rôle des locuteurs ?	Il/Elle intervient seulement pour faire une remarque.				*X*
	Il/Elle pose surtout des questions et décrit ce qu'il/ elle voit.	*X*			
	Il/Elle donne des informations sur le contexte du reportage.			*X*	
	Il/Elle répond aux questions et apportent des explications.		*X*		
Qui sont-ils ?	le présentateur de l'émission			*X*	
	un(e) intervenant(e) ponctuel				*X*
	un(e) journaliste-reporter	*X*			
	une personne interviewée		*X*		

Ce tableau est à adapter, dans la mesure où les rôles ne sont pas toujours aussi marqués.
L'objectif est de faire déduire le rôle bien précis de chaque locuteur : le reporter est dans la description et le questionnement, la personne interviewée est dans l'explication, le présentateur est dans la contextualisation.

------- POUR LES NIVEAUX AVANCÉS

Compréhension détaillée : Approfondir la compréhension

➢ **Le vocabulaire de la description :** Faire observer et analyser le lexique des couleurs, des formes, des objets, des vêtements, des paysages, de la description physique, etc.
- Donner aux élèves une transcription du document audio dans lequel il manque des mots (texte à trous). Ils doivent alors compléter les mots manquants en choisissant parmi une liste de mots.
- Donner aux élèves un tableau à deux colonnes divisées en plusieurs cases : dans les cases de la première colonne, il y a des définitions ; dans les cases de la deuxième colonne, des mots entendus dans le reportage. Ils doivent relier chaque mot et sa définition.
- Il est aussi possible de faire une activité de mots-mêlés ou croisés. Vous pouvez utiliser pour cela un logiciel générateur de mots croisés, téléchargeable gratuitement à l'adresse suivante : http://www.ccdmd.qc.ca/ressources/?id=1103

➢ **L'analyse du discours :**
- Le langage « poétique » de Ludovic Dunod : faire relever les métaphores, les comparaisons employées par le présentateur de l'émission. Leur faire relever en quoi ce langage fait voyager l'auditeur.
- Le questionnement : faire relever et éventuellement reformuler les questions posées par le/la journaliste (question avec « est-ce que », ou avec l'inversion sujet-verbe).

- DÉBUTANT -

- **Définir un lieu par les gestes ou par les sons :** Formez des petits groupes de 3 à 5 personnes. Faites tirer au sort des petits papiers sur lesquels sont inscrits différents lieux (à la plage/ à l'aéroport/ au marché/ au café/ au parc/ dans la rue/ etc.)
- Chaque groupe doit inventer un mime pour représenter le lieu (soit en mouvement, sous forme de scènette, soit immobile, comme une photographie). Après un temps donné (de 30 secondes à une minute), les autres groupes doivent deviner de quel lieu il s'agit. Le point revient à la première équipe qui donne la bonne réponse.
- Chaque groupe doit imiter l'ambiance de ce lieu en produisant des sons avec la bouche (dans la rue : bruit de fond du trafic, klaxons et autres événements sonores). Il est possible d'utiliser des mots isolés (pour l'ambiance de marché par exemple), mais pas de phrases ni de dialogues. Les autres équipes doivent deviner le plus vite possible de quel lieu il s'agit.

Dans les deux cas, chaque groupe a 3 minutes pour préparer son intervention.

- **Dessiner la scène (avec des enfants ou des adolescents) :** Les élèves dessinent ce qu'ils ont entendu dans le reportage : lieux, personnages. À partir de ces éléments, ils peuvent inventer une situation simple qu'ils représentent sous forme de vignettes de bande dessinée par exemple.

- **Jeux de rôle :** Formez des groupes de deux personnes : l'un joue une personne aveugle, l'autre joue celle qui l'accompagne. Faites tirer au sort des petits papiers sur lesquels sont inscrits différents lieux (à la plage/ à l'aéroport/ au marché/ au café/ au parc/ dans la rue/ etc.) « L'accompagnateur » décrit ce qu'il voit à l'aveugle et ce dernier pose des questions. Cette activité permet de travailler la description au présent de l'indicatif.

- **Réaliser un enregistrement sonore :** Formez des petits groupes et indiquer à chaque groupe un point géographique différent (à l'intérieur et l'extérieur de l'établissement si possible, afin d'avoir une plus grande variété d'ambiances). Selon les possibilités techniques, les groupes se rendent sur place et enregistrent quelques minutes de l'ambiance du lieu. Une fois en classe, organiser une écoute collective, pour que chacun décrive ce qu'il a entendu en utilisant le vocabulaire étudié.

- INTERMÉDIAIRE -

- **Jeu de rôle : commenter un sport pratiqué dans votre pays**

Regrouper les élèves par trois. Au sein de chaque groupe, faites tirer au sort un rôle par personne : journaliste-reporter, présentateur ou intervenant. Faites ensuite tirer au sort à chaque groupe un papier indiquant une situation : événements culturels, anniversaires et dates historiques, nom d'une ville importante, lieu d'attraction touristique connu ou lieu inconnu qui mériterait d'être connu, etc.
Les groupes disposent de 10 minutes pour préparer leur intervention, puis ils jouent leur scène de manière semi-improvisée devant la classe :
- Le journaliste-reporter décrit ce qu'il voit (il imagine) et pose des questions à l'intervenant.
- L'intervenant répond à ces questions et donne des explications.
- Le présentateur introduit le sujet et intervient de temps en temps pour situer les choses et contextualiser.
- Le reste de la classe participe en imitant des bruits qui correspondent à l'ambiance du lieu.

- **Carnet d'écoute :** Les élèves sortent de la classe par petits groupes et se posent une dizaine de minutes à un endroit défini précédemment (à l'intérieur ou l'extérieur de l'établissement). Ils notent tout ce qu'ils entendent : sons, mots à la volée, saynète entre plusieurs personnes, etc.
Au retour, ils font un compte rendu de ce qu'ils ont entendu et vu devant toute la classe.
Si le matériel le permet, ils peuvent retourner sur les lieux pour réaliser un enregistrement sonore de quelques minutes. Une fois en classe, faire une écoute collective de ces enregistrements et les commenter.

- AVANCÉS -

- **Jeu de rôle :** Même jeu de rôle que pour les intermédiaires ; mais cette fois, les élèves disposent de 30 minutes de préparation et doivent préparer leur intervention par écrit, en réutilisant le vocabulaire étudié pour décrire aussi précisément que possible des formes, des couleurs, des objets, des personnes et des lieux. Ils peuvent exprimer la surprise et l'exclamation, en employant des expressions du reportage : « c'est fou », « incroyable », « waouw », « oh », « ah », etc.

Chaque personnage travaille sur la manière dont il va s'exprimer (le présentateur parle sur un ton plus lyrique et poétique que les autres, etc.)

 © Radio France Internationale

- POUR TOUS LES NIVEAUX -

➢ **« Carte postale sonore » :** Les élèves réalisent par groupes de trois ou quatre une « carte postale sonore » de leur école, de leur maison ou d'un autre lieu familier. Le but est de donner à écouter ce lieu par les sons et de faire imaginer ce lieu à travers les mots.
La réalisation se déroule en trois ou quatre étapes :
- Repérer les lieux par l'écoute et l'observation (relever ses caractéristiques visuelles et sonores)
- Choisir un objectif réaliste (description du lieu) ou plus créatif et imaginatif (créer une histoire à partir du lieu). Départager les rôles (repérage, écriture, coordination de l'activité etc.)
- Choisir un angle ou un fil conducteur (le point de vue d'une personne, d'un objet ou d'animal sur le lieu par exemple) et rédiger un conducteur ou scénario*.
- Réaliser la carte postale (enregistrement avec les moyens disponibles et montage). Pour le montage on peut utiliser le logiciel libre et gratuit d'édition audio *Audacity* (http://audacity.sourceforge.net/?lang=fr)

*Pour cette activité, les débutants pourront rédiger le scénario dans leur langue maternelle.

 © Radio France Internationale

Activité 1

1-

	Extrait 1	Extrait 2
a. Il y a une grande richesse sonore.		**X**
b. On entend seulement les voix et des jingles.	**X**	
c. Le ton est très journalistique.	**X**	
d. La parole est spontanée.		**X**
e. L'enregistrement est réalisé sur le terrain.		**X**
f. Les journalistes sont en studio.	**X**	
g. Le format est codifié, la structure figée.	**X**	
h. L'extrait sonore est très vivant.		**X**

2- Extrait 1: **des titres de l'actualité** ;
Extrait 2 : **d'un reportage**.

Activité 2

Les différentes parties		**Leur contenu**
1. l'accroche ou l'attaque		Ambiance, interview
2. le générique		Présentation, en studio
3. le lancement		Informations, explications, anecdotes autour du sujet de l'émission
4. le reportage		Courte séquence sonore composée de musique, de sons et de voix qui sert à annoncer le titre de l'émission
5. les interventions		Phrase clef, moment fort, extrait de l'émission qui va être diffusée

Activité 3

Grille 1

		Extrait 4	**Extrait 5**	**Extrait 6**
LES SONS	Quels bruits entend-on ?	**Bruits de foule, cris, chants orchestres, trompettes et tambours**	**Pas sur les cailloux, vent, porte de voiture qui claque, moteur qui démarre, radio dans la voiture**	**Sons d'une salle de concert, bruits de rue (passages de voitures), chant *a cappella***
	Quelles images vous viennent à l'esprit ?	**Réponses libres**	**Réponses libres**	**Réponses libres**
	Peut-on déduire dans quel(s) lieu(x) on se trouve?	**On est à l'extérieur, au milieu d'une foule, l'ambiance est festive**	**On est à l'extérieur, dans un lieu calme, le sol est couvert de pierre, puis on entre dans une *jeep***	**Au début du reportage on est dans une salle de concert puis en extérieur dans une rue fréquentée**

Grille 2

		Extrait 4	**Extrait 5**	**Extrait 6**
LES VOIX	Combien de voix ? Sont-elles féminines ou masculines?	**2 voix féminines et plusieurs voix masculines qui chantent**	**5 voix (3 féminines et 2 masculines) : l'hôtesse de l'air ; la reporter ; une touriste ; le présentateur Ludovic Dunod ; le guide.**	**4 voix masculines (un chanteur, Ludovic Dunod, le reporter, le chanteur interviewé)**
	L'élocution est-elle spontanée ou non?	**L'élocution est spontanée, l'échange entre les deux femmes est naturel**	**Voix spontanées : la reporter ; une touriste Voix non spontanées : l'hôtesse de l'air ; le présentateur ; le guide**	**Voix spontanée: le chanteur interviewé Voix non spontanées: Ludovic Dunod et le reporter**
	Quel est le ton des personnes ?	**Le ton est joyeux**	**Le ton est neutre**	**Le ton est neutre**
	Le rythme de la parole est-il lent ou rapide?	**Rythme d'une conversation normale**	**La touriste parle assez rapidement**	**Le rythme est normal**

 © Radio France Internationale

Grille 3

		Extrait 4	Extrait 5	Extrait 6
LA MUSI-QUE	La musique est-elle au premier plan ou en fond sonore ?	**La musique est en fond sonore puis passe au premier plan à la fin de l'extrait.**	**Elle est au premier plan.**	**Elle est au premier plan.**
	Est-ce une musique enregistrée sur le lieu du reportage ou en studio ?	**La musique est enregistrée sur le lieu du reportage.**	**La musique africaine n'est pas enregistrée au même moment que le reportage.**	**Elle est enregistrée sur le lieu du reportage : dans la salle de concert, puis dans la rue avec le chanteur interviewé.**
	Quelle est la fonction de la musique ?	**Elle illustre l'ambiance de la fête.**	**Elle sert de transition entre le reportage et l'intervention de Ludovic Dunod.**	**Elle illustre l'importance de la musique des Beatles dans cette émission.**
	Quel effet produit-elle ?	**Elle donne de la vie et du rythme au reportage : l'auditeur se croit au milieu de cette fête**	**Elle donne de la « couleur » au reportage, elle permet de situer le lieu.**	**Elle rappelle à la mémoire de l'auditeur deux chansons très connues des Beatles.**

2-

Extrait 4 : **Après un simple repérage sonore, on peut encore douter de la raison de cette fête : est-ce une manifestation ? Un défilé militaire ? Un carnaval ? La réponse viendra par la suite en écoutant les explications données par la reporter et la personne interviewée.**

Extrait 5 : **Il s'agit de la visite d'un site naturel où l'on arrive en avion et qui s'effectue ensuite à pied puis en *jeep*. En relevant les noms propres (Adrar, Chinguetti, etc.), on se rend compte que l'on se trouve dans le désert mauritanien.**

Extrait 6 : **De toute évidence, il s'agit d'une émission thématique sur les Beatles et leur ville d'origine Liverpool.**

 © Radio France Internationale